

En passent per la Lousèro...

De Christian Planchon

Un cop èrou quatre femnos e tres omes benguts del cur de lur coumbo alpino abal en Itàlio, fort luèn de nostro Lousèro.

Sinne a despart, parlou e coumprenou toutes la mèmo lengo, l'Ouccitan, dich atabé la lengo d'Oc.

Per de que benguèrou de pè de lur pichot bilatge italièn ?

Bogou marca per uno accieu esclatento l'annado 2008 prouclamado per l'ONU coumo l'annado internatiounalo de las lengos.

Assemblats dins la « Chombro d'Oc » (Chombro Ecounoumico Euroupenco dels Païs Ouccitans) òu decidat de faire un badamen per que la lengo ouccitano siague encartado per l'UNESCO al patrimoniò unibersèl de l'umanitat.

Per douna mai de pes a lur demondo, sou partits de lur Païs, de pè soubre la routo e lous chamís, en trapersent toutes lous territoris ount parlou la lengo d'Oc : 1300 kms en Itàlio, en França e dusc'al Balat d'Aran en Espanho.

Nostres set marchaires sou dounc partits lou 30 agoust e lous reçaupem aquesto 25 setembre quond entrou en Louzèro a Bilofort.

Al cap, amé sa bandièiro ouccitano, coumo un crousat, DARIO aribo al "jaç" e nous saludem en ouccitan, cadun amé soun dialècte ; suspreso per ieu que m'assajabe al dialècte gévaudanais i o tout eschás 6 ons quond ai denista la rebisto Lou Païs : pas cap de peno per nous coumprene e ralha.

Ai decidat de marcha touto uno journado am'eles entre Lou Bleimard e lou Pont-de-Mountbert, en passent per la cimo la pus nalto de Lousèro, a 1699m d'alçuro ount l'èr so e bieu dieu permetre d'abère las idèios clars !

Lous antres de la colo, ROBERTA, uno joubo journalisto de la Stampa, RICARDO, un fotografo de mestió, ELISA, la cineasto que filmo e enregistro lur barroullado, MANUELO e PEIRE, lous cachonnis de la colo, lous tecnièns de l'internet e, a la fi e soubretout, INES « lou cabació » que, coumo uno bertadièiro apassiounado de la lengo, arresto pas, en ouccitan, de nous parla de soun badamen per que bibie la lengo ouccitano. Parla en ouccitan, sa lengo mairalo, es per Inès, uno rasou de bieure, parla encaro e toutjour, coumunicat soubre l'istorio, la bido, la culturo dels poples, la literaturo, aquó's uno bertadièiro amourouso de Frederic Mistral – « o agut quond mèmo lou près Noubèl de la literaturo, aquó's un grond ounou per nantres ouccitans, » çou dis – « Abem chausit, dis Dario, de « tira tout drech » per atraça nostre bouiatge dins lous païs de la lengo ouccitano, abem dounat la preferenço als bilatjes per ce que i bibou de manièro pus brai que dins las bilos. Es pas questieu per nantres de faire sougamen uno passejado, boulem faire que nostros tres culturos s'endebeniou, escambia nostres proublèmos, descubri bostro bido, pensa a nostre abeni e de que i o de pus esmòurent que d'ou faire dins uno lengo que nous plaço al mèmo nibèl » (Dario, ancien proufessou de las escolos, parlo sons peno 4 lengos, l'ouccitan, l'italien, lou francès e lou piemountais) ; « Dins moun Piemount natal, païs d'emigracieu, aquó's nourmal » çou dis.

« Abem besoun que nous ajudessiatz, nous dis Inès. Aquó's per acó que a cado estapo, encountrem lous respounsables de l'endrech, las assouciaciefs ouccitanos, lous elegits, mèros, cousselhiès generals. Li demandem de soustene nostre badamen ».

Quon couratge físico e moural o aquelo pichoto colo de bertadiós « samouraïs » al serbice de la lengo.

Pendent quauquos ouros, lou temps d'uno marcho ensemble, abem partajat nostros counseissencos, lur parlabiom del païs, del chamí de Stebenson (Aquó's en 2008 lou 130 ièmo annibersari de soun bouiatge dins las Cebenos), de la bèstio del Gebaudan, de nostres aujols, lous Gabals.

Nous òu parlat de l'Itàlio, de la familho, de lur bido de cado jour, de la lengo ouccitano et encaro e toutjour de aquelo lengo que per Inès deu debeni e demoura la lengo d'un grond terraire soubre tres grands estats de l'Europo.

Lous quitem amé esmougudo, lur disem a bien lèu... e, per lous encouratja, lur dediquem aquesto chansou :

L'OCCITANIO IN MARCHO (lengo d'Oc, dialecte gévaudanais)

Abem chausit de parti en biatge
Abem chausit de quita nostr'oustá
Sem decidats e abem de couratge
Sem decidats e boulem chamina

La chombo me fai má sul chami de la França
La chombo me fai má sul chami de Val d'Aran

Quond aurem bist sul lous chamis lous fraires
Quond aurem bist lous mounts e lous balats
Tournarem mai al país de la Maire
Tournarem mai al País tont aimat

E l'on que ben se sem encaro en bido,
E l'on que ben bendrètz nous bialha
Farem aita rebieur'l'Oucitanio
Farem aita rebieure l'amistat.

christian planchon, les amis du País et l'Escolo Gabalo